

**Disclaimer:** This is an unofficial translation of an official document and is not endorsed or approved by any government agency. Every effort has been made to ensure accuracy however, some inaccuracies or differences in wording may exist.

**Islamic Emirate of Afghanistan**  
**Supreme Court**  
**General Directorate of Secretariat**  
**Correspondence Directorate**  
**Circular Section**

Circular No: 42

Date: February 6, 2023 (1444/07/15 AH)

**To:** Officials of the Directorates of Cassation, Dewans, Appeal and Primary Courts of the Islamic Emirate of Afghanistan

With most regards, it is written that,

It has been noted in the courts of the Islamic Emirate of Afghanistan that when a case file is transferred from the primary court to the appellate court, and subsequently to the cassation court, some courts do not thoroughly review the case documents and fail to accurately record the names of the receiving parties. Occasionally, the file pertains to a specific institution, but the name of another institution is written on the envelope. This issue was discussed at the High Council of the Supreme Court meeting on December 29, 2022 (1444/06/05 AH), and the Council issued Decision No. (17) with the following directive:

((All courts must meticulously count and record the number of cases and other documents when transferring files, as well as accurately write the names of the sending and receiving authorities.))

Furthermore, to prevent delays in decision-making, the High Council issued Decision No. (19) on December 29, 2022 (1444/06/05 AH) with the following instruction:

((If a decision is delayed by the courts of the Islamic Emirate, the relevant court must provide a written explanation for the delay to the Supreme Court and include a copy of the letter and the decision with the case file.))

In light of the Supreme Court of Afghanistan's directives, all Cassation, Dewan, Appeal, and Primary Court Directorates within the Islamic Emirate of Afghanistan are informed through this circular to take necessary Sharia-compliant actions concerning these matters.

Regards,

Mufti Abdul Rasheed "Saeed"

General Director for Secretariat of the Supreme Court

This document was translated by the International Development Law Organization (IDLO) for the Afghanistan Rule of Law Observatory (ARLO) initiative. To find out more about ARLO, please visit our website at [www.arlo.online](http://www.arlo.online).